

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (HU) SZIVATTYÚCSATLAKOZÁSÚ ARANYÉR-LIGÁTOR



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,
Németország
Tel. +49 7463 9956-0
sales@RUDOLF-med.com
www.RUDOLF-med.com

D0663 / Rev C / ACR01473 / 2026-07-16



KÉRJÜK, OLVASSA EL AZ ÚJRAFELDOLGOZÁS ELŐTT, ÉS TARTSA MEG BIZTONSÁGOS HELYEN

TERMÉK

Ez a használati utasítás a RUDOLF Medical szivócsatlakozással ellátott aranyér-ligátor összeszerelésére és szétszerelésére vonatkozik.

Ön egy kiváló minőségű terméket kapott, amelynek megfelelő kezelését és használatát az alábbiakban ismertetjük.

Kizárólag szakmai használatra: A műszerek kizárólag szakemberek (sebészek, műtősnők, orvostechnikai eszközök újrafeldolgozásával foglalkozó szakemberek) számára készültek.



Az alábbi utasítások a műszer műtét utáni szétszerelésére, valamint a tisztítási és fertőtlenítési folyamat utáni összeszerelésére vonatkoznak.

A tisztítás és fertőtlenítés céljából a műszert szét kell szerelni. Az alkatrészeket szétszerelt állapotban kell megtisztítani és fertőtleníteni. A tisztítás, fertőtlenítés, ellenőrzés és karbantartás után, valamint a sterilizálás előtt az alkatrészeket újra össze kell szerelni.

Az újrafelhasználásra vonatkozó részletes utasítások az IFU D0462-ben találhatók:



A RUDOLF Medical műszereket nem sterilen szállítják, ezért azokat az első használat előtt, valamint minden használat után azonnal meg kell tisztítani, fertőtleníteni és sterilizálni. Előtte el kell távolítani a védőkupakokat és a szállítócsomagolást.



A sterilizálás előtt javasoljuk, hogy a műszer mechanikus alkatrészeit karbantartó olajjal kezeljék.

Minden használat előtt el kell végezni a műszerek átfogó szemrevételezését és működésellenőrzését.

RENDELTETÉSI CÉL

A műszerek sebészeti beavatkozások során történő szívásra és öblítésre/felfújásra szolgálnak.

JAVALLAT

A szivócsatlakozóval ellátott aranyér-ligátor belső aranyér nem sebési kezelésére szolgál, amelynek során szívással befogják az aranyérszövetet, majd gumiszalaggal lekötik.

ELLENJAVALLAT

Az orvostechnikai eszközöket nem szánják a központi idegrendszer és a keringési rendszer kezelésére.

Betegcsoport: A betegcsoportra vonatkozóan nincsenek korlátozások. Az adott betegcsoport esetében az orvos saját belátása és tapasztalata alapján dönthet arról, hogy az előnyök meghaladják-e a kockázatokat.

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

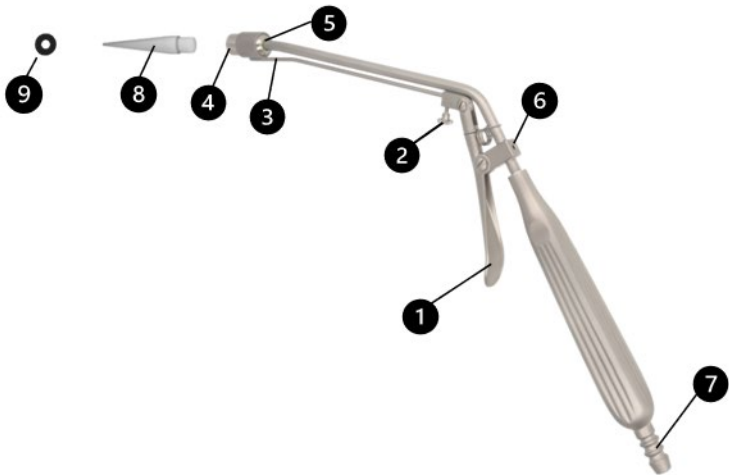
- A műszer összeszerelésekor ügyeljen arra, hogy kizárólag eredeti alkatrészeket használjon. Ellenkező esetben a megfelelő működés nem garantálható.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a műszer megfelelő méretű szívócsővel csatlakozik egy alkalmas szívókészülékhez.
- Kövesse a szívókészülék gyártója által megadott használati utasítást és biztonsági óvintézkedéseket.
- A nem megfelelő használat, valamint a csavarás vagy emelés miatti túlterhelés töréshez és maradandó deformációhoz vezethet.
- A hibás és elhasznált orvosi eszközöket tilos használni.
- A hegyes végek és vágóélek kezelésekor legyen óvatos, mert sérülésveszély áll fenn.

MINDEN HASZNÁLAT ELŐTT: SZEMRE ÉS MŰKÖDÉSRE VONATKOZÓ ELLENŐRZÉS

Ellenőrizze a következőket:

- Külső sérülések (pl. deformált szár, horpadások, sorja, repedések vagy éles élek)
- A megfelelő működést
- Mosószer- vagy fertőtlenítőszer-maradványok
- A munkacsatornák szabad átjárhatósága

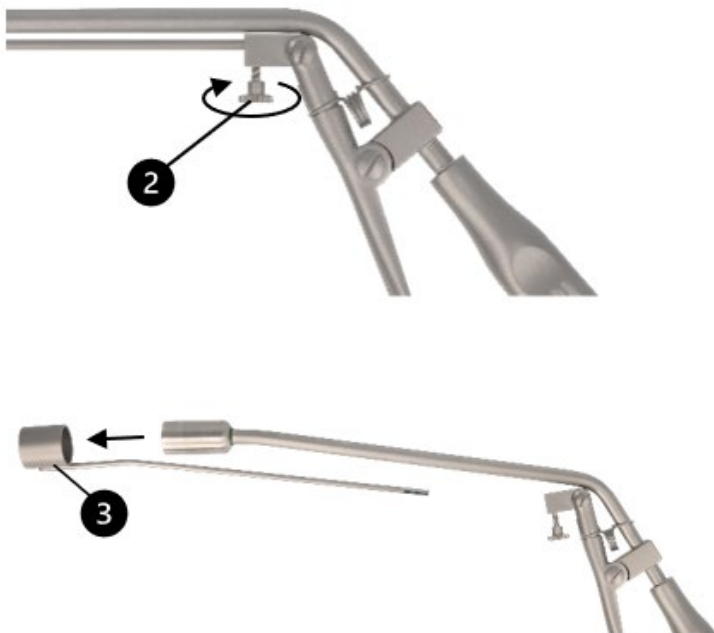
Ábra: Műszer (összeszerelve), töltőcső és rögzítő gumigyűrű



1	Működtető kar	
2	Recézett rögzítőcsavar a csúszka rögzítéséhez	
3	Csúszka	
4	Szívócsúcs 11 mm x Ø 10 mm (RU 6620-11)	
4	Szívócsúcs 16 mm x Ø 10 mm (RU 6620-16)	
5	O-gyűrű, zöld, ligátorhoz, (RU 6620-40)	
6	Szívócsatlakozó	
7	Szívócsatlakozó	
8	Töltő kúp, POM, (RU 6620-10)	
9	Ligatúra gumigyűrű (RU 6620-51)	

SZÉTSZERELÉS

1. Lazítsa meg a recézett rögzítőcsavart (2) az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye le a csúszkát (3) a műszerről.



2. Csavarja ki a szívócsúcsot (4) a műszerből az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.



ÖSSZESZERELÉS

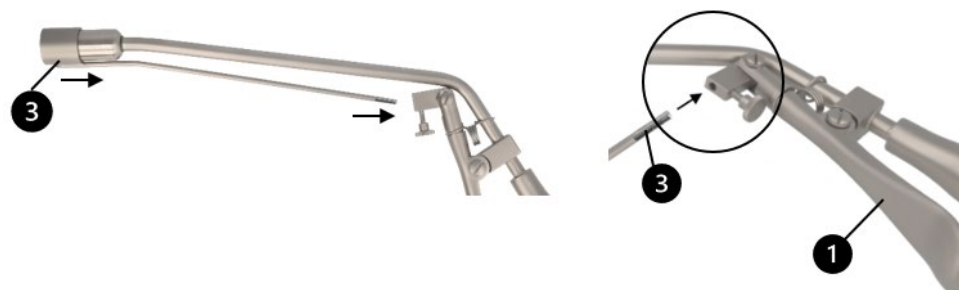
1. Ellenőrizze, hogy a ligátor szívócső menetes csatlakozása mögött található-e az O-gyűrű (5), és hogy az sértetlen-e.



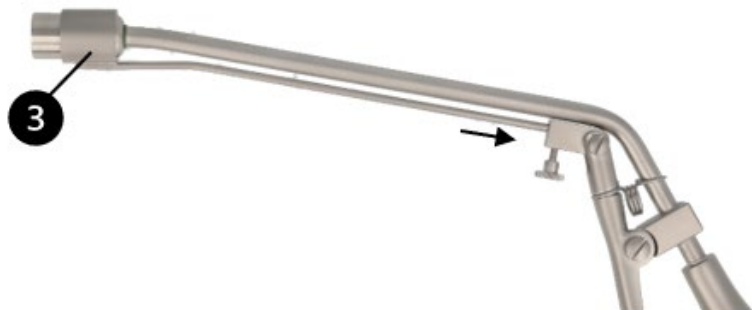
2. Jobb irányba csavarjon fel egy megfelelő mélységű szívócsúcsot (4) (RU 6620-11 vagy RU 6620-16) a műszer menetes csatlakozására, és kézzel kissé húzza meg.



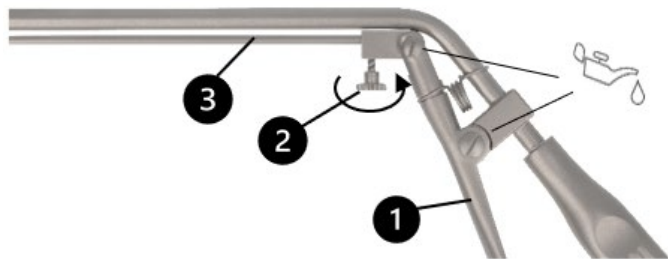
3. Csúsztassa a csúszka (3) hengeres alját a szívócsúcsra (4), amíg a csúszka rúdja (3) be nem illeszkedik a működtető kar (1) furatába.



4. Ezután tolja be a csúszka rúdját (3) a működtetőkar (1) furatába egészen az ütközőig.



5. Rögzítse a csúszkát (3) úgy, hogy a kezelőkar (1) recézett rögzítőcsavarját (2) az óramutató járásával megegyező irányba meghúzza.



6. A tisztítás és fertőtlenítés után, valamint a sterilizálás előtt kenje meg az alkatrészeket szilikonmentes, biokompatibilis fehér olajjal, amely orvosi eszközökhöz és gőzsterilizáláshoz engedélyezett.
7. Végezzen működésellenőrzést a működtetőkar (1) működtetésével. A csúszka (3) hengeres burkolatának simán kell csúsznia a szívócsúcs (4) felett.

A MŰSZEREK HASZNÁLATRA VALÓ ELŐKÉSZÍTÉSE



Ligatúra gumigyűrűk

A ligatúragumi gyűrűk kizárólag egyszeri használatra szolgálnak.

RU 6620-51

Gumi gyűrűk, latexmentesek, 100 darab/csomag



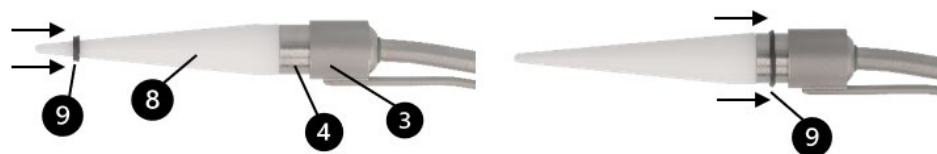
A ligatúra gumigyűrűket tartsa távol a napfénytől, mert az anyag tulajdonságai megváltozhatnak.

A ligatúra gumigyűrűk felszerelése a műszerre

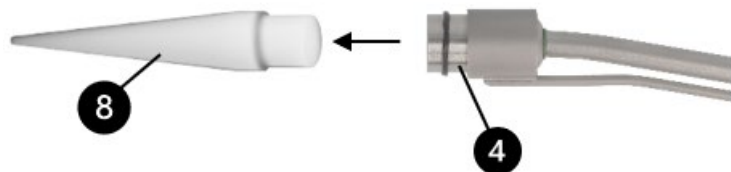
1. Csatlakoztassa a töltő kúpot (8) a szívócsúcsra (4).



2. Csúsztasson egy ligatúra gumigyűrűt (9) a töltő kúpon (8) keresztül a szívócsőre (4) a csúszóhüvely (3) felé. Ha több ligatúra gumigyűrűt használ, ismételje meg ezt a folyamatot.



3. Vegye le a töltő kúpot (8) a szívócsúcsról (4).



A MŰSZER HASZNÁLATA

A műszer csatlakoztatása egy szívókészülékhez

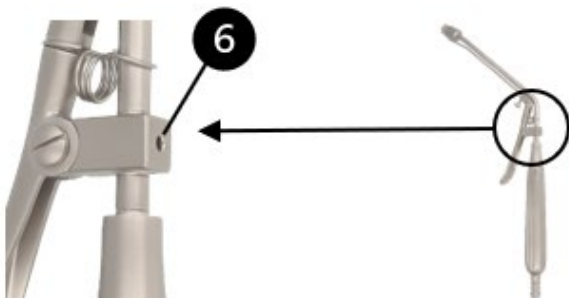
- Csatlakoztassa a műszert egy megfelelő szívókészülékhez. Ehhez használja a műszer szívócsatlakozóját (7) és egy megfelelő méretű szívócsövet.

 Kövesse a szívókészülék gyártója által megadott használati utasítást és biztonsági óvintézkedéseket.

A szívóteljesítmény szabályozása a műszer segítségével

A szívóelzáró funkció (6) segítségével beállíthatja a szívóteljesítményt:

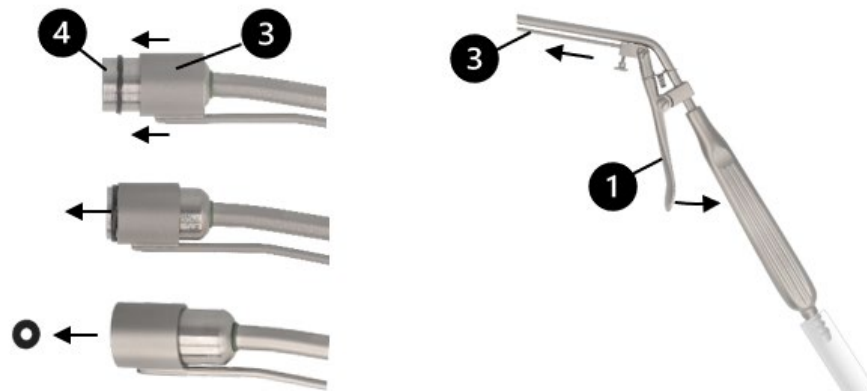
- A szívás bekapcsolásához fedje le hüvelykujjával a szívásleállító (6) furatát.
- A szívás leállításához vegye le a hüvelykujját a szívásleállító (6) furatáról.



A ligatúra gumigyűrűk felhelyezése

A ligatúra gumigyűrű csak akkor helyezhető fel az aranyérre, ha az aranyér már beszívódott a műszer szívócsúcsába. Egy alkalommal egy vagy több ligatúra gumigyűrű is felhelyezhető (az ábrán egy ligatúra gumigyűrű látható).

- A ligatúra-gumigyűrű felhelyezéséhez mozgassa a műszer működtetőkarját (1). Ez lehetővé teszi, hogy a csúszkával (3) egy vagy több ligatúra-gumigyűrűt csúsztasson le a szívócsúcsról (4).



SZIMBÓLUMOK

	Olvassa el a használati utasítást.
	Tételkód
	Cikkszám
	Darabszám csomagban
	Nem steril
	Figyelem
	Gyártó
	Gyártás dátuma
	Ne használja újra
	CE-jelölés az orvostechnikai eszközökről szóló (EU) 2017/745 rendelet (MDR) szerint, a bejelentett szervezet azonosítószámával
	Napfénytől távol tartandó
	Szilikonmentes, biokompatibilis, orvostechnikai eszközökre és gőzsterilizálásra jóváhagyott fehér olajjal kenje meg.
	Orvostechnikai eszköz